

*Załącznik nr 1 do Zarządzenia nr 21/2026 Dyrektor Miejskiego Centrum Kultury w Tychach
z dn. 06.10.2026 r.*

REGULAMIN KONKURSU CHÓRÓW XXXVI TYSKICH WIECZORÓW KOŁĘDOWYCH

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Organizatorem konkursu chórów w ramach XXXVI Tyskich Wieczorów Kolędowych jest Miejskie Centrum Kultury w Tychach, ul. Bohaterów Warszawy 26, 43-100 Tychy.
2. Przedmiotem konkursu jest przygotowanie oraz wykonanie wybranych kolęd i pastorałek w języku polskim (tj. opracowanych przez polskich kompozytorów).
3. Celem konkursu jest popularyzacja oraz upowszechnienie kolęd polskich, konfrontacja osiągnięć, wymiana doświadczeń pomiędzy chórami i dyrygentami oraz wzbudzenie zainteresowania muzyką chóralną szerszej publiczności.
4. XXXVI Tyskie Wieczory Kolędowe odbędą się w Tychach w dniach 9-16 stycznia 2027 r.

II. WARUNKI UCZESTNICTWA

1. W konkursie mogą wziąć udział chóry żeńskie, męskie, dziecięce (min. od 7 roku życia) i mieszane. Dopuszcza się wykonania z akompaniamentem instrumentalnym z zastrzeżeniem, że co najmniej 1 utwór powinien być wykonany a cappella. Dopuszcza się udziału zespołów wokально-instrumentalnych.
2. Konkurs jest dwuetapowy.
3. Pierwszy etap konkursu jest przeprowadzony w formie on-line. Laureaci dopuszczeni do drugiego etapu przesłuchań na żywo zostaną wyłonieni na podstawie oceny nagrań prezentacji audio-video przekazanych za pośrednictwem serwisu YouTube.
4. Do pierwszego etapu konkursu należy przygotować dwie dowolnie wybrane kolędy polskie (tj. opracowane przez polskich kompozytorów), pastorałki lub utwory sakralne. Limit czasu na prezentację każdego chóru to maksymalnie 10 minut.
5. Drugi etap konkursu – przesłuchania na żywo – odbędą się 16 stycznia 2027 r. (sobota) od godz. 9:00 w Zespole Szkół Muzycznych im. Feliksa Rybickiego (al. Niepodległości 53, 43-100 Tychy).
6. Do drugiego etapu konkursu należy przygotować jedną wybraną kolędę nadesłaną do pierwszego etapu konkursu i jedną dodatkową kolędę, która nie została umieszczona w materiale audio-video pierwszego etapu (w przypadku chórów, które do pierwszego etapu nagrały kolędy; chóry, które nadesłały utwory sakralne przygotowują dwie dowolne kolędy) oraz obowiązkowo: „Bóg się rodzi” – 1, 3 i 5 zwrotka (oprac. Tomasz Flaszka). Kolęda „Bóg się rodzi” nie jest kolędą konkursową. Będzie odśpiewana przez wszystkie nagrodzone chóry na Koncercie Finałowym 16 stycznia 2027 r.
7. Wyniki pierwszego etapu konkursu zostaną przekazane drogą mailową kierownikom zespołów najpóźniej do 18 grudnia 2026 r.
8. Dokonanie zgłoszenia oznacza akceptację niniejszego Regulaminu oraz jego załączników.
9. Kierownik zespołu zgłaszający udział chóru w konkursie potwierdza zapoznanie się i akceptację Regulaminu serwisu YouTube.

10. Kierownik zespołu oświadcza, że osoby wchodzące w skład chóru zapoznały się i akceptują niniejszy Regulamin.

III. ZASADY NADSYŁANIA ZGŁOSZEŃ

1. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest przyjęcie Regulaminu z jednoczesnym przysłaniem wypełnionej karty zgłoszenia oraz linku z nagraniem audio-video **w nieprzekraczalnym terminie do 7 grudnia 2026 r.** na adres mailowy twk@mck.tychy.pl w tytule wpisując „XXXVI TWK”.
2. Dokonane nagranie należy umieścić w serwisie YouTube w możliwie wysokiej jakości (preferowany format to 1080p).
3. W tytule nagrania należy zawrzeć:
 - a) Nazwę konkursu – „Konkurs chórów XXXVI Tyskie Wieczory Kolędowe”,
 - b) Nazwę chóru.
4. Napisy należy umieścić jedynie w tytule i opisie na YouTube, nie w samym nagraniu audio-video.
5. W opisie nagrania należy zamieścić program w kolejności wykonywania.
6. Nagranie musi być wykonane w planie pełnym obejmującym wszystkich uczestników.
7. Nagranie musi przedstawiać całą sylwetkę osoby wykonującej program lub całego zespołu (wraz z dyrygentem).
8. Nagranie powinno być zrealizowane w strojach koncertowych.
9. Dopuszcza się wykonanie nagrania w dowolnych warunkach lokalowych o dobrej akustyce.
10. Dopuszcza się przesłanie aktualnego nagrania koncertowego.
11. Każdy uczestnik przesyła tylko jeden link.
12. Nagranie musi mieć ustawioną widoczność jako „niepubliczny” oraz wyłączoną możliwość komentowania i oceniania.

IV. HARMONOGRAM KONKURSU

1. Termin nadsyłania zgłoszeń: **do 7 grudnia 2026 r.**
2. Wyniki pierwszego etapu konkursu: **do 18 grudnia 2026 r.**
3. Drugi etap konkursu – **przesłuchania na żywo: 16 stycznia 2027 r. od godz. 9:00** w Zespole Szkół Muzycznych im. Feliksa Rybickiego (al. Niepodległości 53, 43-100 Tychy).
4. Występ nagrodzonych chórów na Koncercie Finałowym: **16 stycznia 2027 r. godz. 15:30.**

V. JURY I SPOSÓB OCENIANIA WYSTĘPÓW

1. Zgłoszone do konkursu nagrania zostaną ocenione przez komisję konkursową, której skład będzie podany do wiadomości publicznej przed rozpoczęciem konkursu.
2. Kryteria konkursu:
 - a) ciekawy dobór repertuaru,
 - b) precyzja wykonania utworów (intonacja, frazowanie, rytmiczność, dynamika, artykulacja),
 - c) synchronizacja wykonania z pracą dyrygenta,

- d) ogólny wyraz artystyczny.
3. Komisja Konkursowa zastrzega sobie prawo kwalifikowania zespołów do przesłuchań konkursowych.
4. W konkursie nie mogą brać udziału chóry prowadzone przez jurorów.
5. Nad przebiegiem konkursu i jego ostatecznymi wynikami czuwa komisja konkursowa.
6. W przypadku uzyskania jednakowej ilości punktów przez dwa lub więcej zespołów, o kolejności rozstrzygają głosy przewodniczącego komisji konkursowej i dyrektora artystycznego Tyskich Wieczorów Kolędowych.
7. O utworach przewidzianych do wykonania na koncercie laureatów przez nagrodzone chóry, decydują jurorzy i dyrektor artystyczny (każdy z laureatów wykona po jednym utworze).

VI. NAGRODA

1. W konkursie zostaną przyznane następujące nagrody regulaminowe:
 - a) I nagroda – 10 000,00 PLN
 - b) II nagroda – 6 000,00 PLN
 - c) III nagroda – 3 000,00 PLN
2. Od wymienionych nagród potrącony zostanie przewidziany prawem podatek.
3. Decyzje komisji konkursowej są ostateczne i nie przysługuje od nich odwołanie.
4. Organizator zastrzega sobie możliwość innego podziału nagród na wniosek komisji konkursowej z zastrzeżeniem, że I nagroda jest niepodzielna.
5. Jeden z laureatów, wskazany przez komisję konkursową, zostanie dodatkowo uhonorowany zaproszeniem do specjalnego koncertu w następnej edycji Tyskich Wieczorów Kolędowych.
6. Nagrodzone chóry wystąpią w koncercie laureatów 16 stycznia 2027 r. (sobota) o godz. 15:30 w Bazylice Mniejszej p.w. św. Marii Magdaleny w Tychach (ul. ks. Damrota 62, 43-100 Tychy).

VII. PRAWA AUTORSKIE

1. Przystąpienie do konkursu jest dobrowolne i oznacza zgodę na przetwarzanie danych osobowych w celu obsługi konkursu, w tym publikację wizerunku, imienia i nazwiska uczestnika oraz wyniku. Organizator zastrzega, że fotografie oraz nagrania wykonane w trakcie przesłuchań oraz koncertu będą miały wyłącznie charakter dokumentacyjny i promocyjny. Akceptując regulamin, uczestnik konkursu wyraża zgodę na nieodpłatne wykorzystanie utrwalonego w formie fotografii lub zapisu wideo, lub audio-wideo w tym transmisji telewizyjnych oraz produkcji filmowych (np. klipy rozpowszechniane w Internecie) wizerunku Uczestnika. Uczestnik udziela Organizatorowi niewyłącznej, nieograniczonej terytorialnie i czasowo licencji na wykorzystanie utrwalonego wizerunku w następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalenie i zwielokrotnienie jakąkolwiek znaną techniką oraz rozpowszechnianie w dowolnej formie,
 - b) udostępnianie sponsorom oraz oficjalnym partnerom egzemplarza lub kopii, na której utrwalono wizerunek w celu wykorzystania do promocji sponsora lub oficjalnego partnera w zakresie jego udziału w Konkursie,
 - c) wprowadzenie do pamięci komputera i do sieci multimedialnej,
 - d) publiczne wystawienie, wyświetlenie, odtwarzanie oraz nadawanie,

- e) reemitowanie, a także publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
- f) zamieszczanie i publikowanie w prasie, na stronach internetowych, plakatach i na bilbordach, emisje w przekazach telewizyjnych i radiowych.

VIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w Regulaminie.
2. Niniejszy Regulamin podlega ogłoszeniu z możliwością pobrania i wydruku na stronie internetowej Organizatora: www.kultura.tychy.pl

KLAUZULA INFORMACYJNA:

Administrator danych osobowych

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Miejskie Centrum Kultury w Tychach (dalej: MCK) z siedzibą 43-100 Tychy, ul. Bohaterów Warszawy 26.
2. Umożliwia się kontakt w ramach organizowanego konkursu w następujący sposób:
 - a) listownie: ul. Bohaterów Warszawy 26, 43-100 Tychy,
 - b) za pośrednictwem poczty elektronicznej: mck@mck.tychy.pl,
 - c) telefonicznie: Dział Administracyjny tel. 32/ 438 20 60,
 - d) za pośrednictwem Elektronicznej Skrzynki Podawczej ePUAP:
 - Adres skrzynki ePUAP: /MCKTychy/SkrytkaESP
 - e) za pośrednictwem e-Doręczeń: AE:PL-54992-99818-HCGTF-24

Inspektor ochrony danych

Kontakt jest możliwy również z wyznaczonym przez Dyrektora Miejskiego Centrum Kultury w Tychach inspektorem ochrony danych za pośrednictwem:

- a. listownie: ul. Bohaterów Warszawy 26, 43-100 Tychy,
- b. poczty elektronicznej: iod@mck.tychy.pl,
- c. Elektronicznej Skrzynki Podawczej ePUAP:

- Adres skrzynki ePUAP: /MCKTychy/SkrytkaESP

Cele i podstawy przetwarzania

1. Państwa dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji i rozstrzygnięcia konkursu chórów XXXVI Tyskich Wieczorów Kolędowych.
2. Powyższe jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego przez Miejskie Centrum Kultury w Tychach w interesie publicznym, które polega na popularyzacji profesjonalnej twórczości artystycznej oraz edukacji kulturalnej i wychowania przez sztukę.
3. Będzie się to odbywało na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej RODO, a następnie na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z przepisami

ww. ustawy w przypadkach, w których wymagają tego przepisy ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (tj. Dz. U. z 2020 r. poz. 164).

4. Dane osobowe mogą być udostępnione w ramach konkursu również w celu promocji konkursu na stronie internetowej: www.kultura.tychy.pl, mediach społecznościowych oraz w materiałach prasowych, a także podczas organizowanych przez administratora wydarzeń (np. podanie do publicznej wiadomości danych osobowych laureatów konkursu).

Odbiorcy danych osobowych

Dane osobowe zamieszczone w KARCIE ZGŁOSZENIA, mogą zostać ujawnione członkom Komisji Konkursowej, w celu rozstrzygnięcia konkursu.

Okres przechowywania danych

Państwa dane osobowe będą przechowywane w ramach XXXVI edycji Tyskich Wieczorów Kolędowych przez okres niezbędny do wypełnienia celu, w jakim zostały zebrane, czyli organizacji konkursu chórów, a także – w przypadkach, w których wymagają tego przepisy ustawy z dnia 14 lipca 1983 roku o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (tj. Dz. U. z 2020 r. poz. 164) – przez okres 25 lat. Wizerunek osób utrwalonych w utworach dokumentujących działania w ramach konkursu przechowywany będzie do momentu wycofania zgody.

Prawa osób, których dane dotyczą

Zgodnie z RODO przysługuje Państwu:

- a. prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- b. prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych, jeżeli są błędne lub nieaktualne, także prawo do ich usunięcia, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej,
- c. prawo do ograniczenia przetwarzania danych lub wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych,
- d. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Informacja o wymogu podania danych

Osobie, której dane osobowe są przetwarzane przez Administratora, ma prawo w każdej chwili wycofać zgodę na przetwarzanie jej danych osobowych w zakresie jakim tej zgody udzieliła. Cofnięcie zgody nie będzie miało jednak wpływu na przetwarzanie, którego dokonano na podstawie zgody tej osoby przed jej cofnięciem.

Podanie przez Państwa danych osobowych w ramach konkursu chórów XXXVI Tyskich Wieczorów Kolędowych jest dobrowolne, niemniej bez ich podania nie będzie możliwe zarejestrowanie chóru do udziału w konkursie.

BÓG SIĘ RODZI

Franciszek Karpiński (1741-1825)

1.

Bóg się rodzi – moc truchleje,
Pan niebiosów – obnażony!
Ogień krzepnie – blask ciemnieje,
Ma granice – Nieskończony.
Wzgardzony – okryty chwałą,
Śmiertelny Król – nad wiekami!
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

3.

W nędznej szopie urodzony,
Żłób mu za kolebkę dano!
Cóż jest, czym był otoczony?
Bydło, pasterze i siano.
Ubodzy! Was to spotkało
Witać Go przed bogaczami!
A Słowo Ciałem się stało
I mieszkało między nami.

5.

Podnieś rękę, Boże Dziecię,
Błogosław ojczyznę miłą,
W dobrych radach, w dobrym bycie
Wspieraj jej siłę swą siłą,
Dom nasz i majątność całą,
I Twoje wioski z miastami.
A *Słowo Ciałem* się stało
I mieszkało między nami.

KARTA ZGŁOSZENIA
udziału w konkursie chórów XXXVI Tyskich Wieczorów Kołędowych

- [illegible]